

CHÍNH SÁCH BÁN HÀNG/ SALE POLICY
DÀNH CHO CĂN HỘ VĂN PHÒNG DUPLEX TÒA W1 VÀ CĂN HỘ DUPLEX TÒA W2/ FOR
OFFICETEL DUPLEX APARMENT AT W1 AND DUPLEX APARMENT AT W2
TẠI DỰ ÁN VINHOMES WESTPOINT/ AT VINHOMES WEST POINT
----- Tháng 08/2020/Aug 2020 -----

I. CHÍNH SÁCH/ POLICY

Thời gian: Từ ngày **14/08/2020** cho đến khi có chính sách mới thay thế.

*Applicable time: From **14/08/2020** until the Developer issues the new policy.*

Đối tượng: Khách hàng thuê/mua căn hộ Duplex tòa W2 và Căn hộ văn phòng Duplex tòa W1 tại dự án Vinhomes West Point.

Applicable object: Customer rent/purchase officetel duplex apartment of W1 and Duplex apartment of W2 at Vinhomes West Point.

Lưu ý: Việc mua Căn hộ văn phòng Duplex tại tòa W1 dự án Vinhomes West Point **KHÔNG** áp dụng đối với khách hàng là cá nhân nước ngoài

Note: The purchase of officetel duplex apartments of W1 at Vinhomes West Point does NOT apply to foreign individual customers.

II. CHÍNH SÁCH NHẬN THỜ CĂN HỘ VÀ CĂN HỘ VĂN PHÒNG DUPLEX

Đối tượng: Khách hàng chọn mua/thuê căn hộ Duplex tại tòa W2 và OT Duplex tại tòa W1.

Chính sách: Khách hàng nhận bàn giao thô căn hộ Duplex tại tòa W2 và OT Duplex tại tòa W1 sẽ được trừ **4.000.000đ/m² thông thủy** (không gồm thuế GTGT và KPBT) khi ký Hợp đồng.

III. CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI CHO KHÁCH HÀNG THUÊ/MUA CĂN HỘ VÀ CĂN HỘ VĂN PHÒNG/ PROMOTION PROGRAM FOR CUSTOMER SIGN LESING/SALE CONTRACT OF APARTMENT AND OFFICETEL APARTMENT

1. Chương trình “Ở nhà cùng Vinhomes”: Khách hàng ký Thỏa thuận đặt cọc mua/thuê căn hộ Duplex tòa W2 tại Vinhomes West Point từ ngày **14/08/2020** sẽ được tặng **2%** giá trị căn hộ bằng hình thức trừ vào giá bán căn hộ/tiền thuê (trước thuế GTGT+KPBT) khi ký hợp đồng mua bán/HĐT.

"Stay with Vinhomes" program: Customers who sign a deposit agreement to buy apartment Duplex of W2 at Vinhomes West Point from 14/08/2020 will be received a gift by deducting 2% of sellingleasing price of the apartment (before VAT and maintenance fee) when signing the Sale/Leasing contract.

2. Chương trình “Vinhomes West Point – Rộn ràng mùa thu Vàng” dành cho khách hàng ký thỏa thuận đặt cọc mua/thuê căn hộ Duplex tại tòa W2 và OT Duplex tại tòa W1 từ ngày **14/08/2020 sẽ được tặng 6,5 cây vàng tương đương 390.000.000 đồng bằng hình thức trừ vào giá bán căn hộ trước VAT&KPBT)**

*“Vinhomes West Point – Happy Golden Autumn” Program for customers who sign a deposit agreement to buy/ rent apartment Duplex at W2 and officetel duplex at W1 from **14/08/2020** will be presented 6,5 ounce equivalent to 390.000.000VND which deducting from the apartment seliing price (before VAT+KPBT)/ apartment leasing price (before VAT) when signing contract.*

3. CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI KHUYẾN MẠI DÀNH CHO KHÁCH HÀNG THUÊ/ MUA NHÀ VINHOMES: VINHOMES SIÊU KHUYẾN MẠI ĐÓN LÀN SÓNG ĐẦU TƯ BĐS.

4.1 Thời gian áp dụng : Từ ngày **14/08/2020** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình

Application time: From Aug 14th 2020 until Notice of the end of program.

4.2 Đối tượng áp dụng: Tất cả khách hàng thuê/mua căn hộ **Duplex tại tòa W2 và OT Duplex tại tòa W1** tại dự án Vinhomes West Point và ký thỏa thuận đặt cọc/HĐMB từ ngày **14/08/2020** đến khi có thông báo về việc kết thúc chương trình.

Applicable object: Customer rent/ buy a apartment Duplex W2 and officetel Duplex of W1 of Vinhomes West Point and sign the procedure from Aug 14th 2020 until Notice of the end of program

4.3 Chương trình quà tặng : Tùy theo giá trị căn hộ, Khách hàng sẽ được tặng **1 trong 3** loại voucher như sau:

4.4 Gift program: Depending on the value of property and project, Customer will be offered one of the three following vouchers for each apartment as:

Giá thuê/bán căn hộ (Chưa bao gồm các khoản giảm trừ) (Chưa bao gồm VAT và KPBT)	Voucher Vinfast	Dòng xe áp dụng
Giá thuê/mua căn hộ dưới 1,7 tỷ (Renting/Selling price under VND 1,7 billion)	70.000.000VNĐ	Xe Vinfast Fadil
Giá thuê/mua căn hộ từ 1,7 đến 2,5 tỷ (Renting/Selling price from VND1,7 billion until VND2,5 billion)	150.000.000 VNĐ	Xe Vinfast Lux A
Giá thuê/mua căn hộ trên 2,5 tỷ (Renting/ Selling price over VND 2,5 billion)	200.000.000 VNĐ	Xe Vinfast Lux SA

- Voucher **KHÔNG** được quy đổi ra tiền mặt hoặc trừ vào giá bán căn hộ.
Voucher is NOT exchangeable for cash or deducted from Apartment selling price
- Voucher **KHÔNG** định danh theo khách hàng. Khách hàng được quyền chuyển nhượng, biếu, tặng, trao đổi.
Voucher does not be identified by customer. Customers are entitled to transfer, offer, donate or exchange.
- Voucher có thời hạn sử dụng (hiệu lực) trong vòng **6 tháng** kể từ ngày cấp voucher đến ngày nhận xe.
Voucher is valid for 6 months from the day issuance of Voucher to the day of Car pick-up.
- Trong trường hợp HĐMB/HĐT chấm dứt trước hạn do lỗi của Khách hàng, khách hàng phải hoàn trả lại voucher cho CĐT. Trường hợp khách hàng đã sử dụng voucher thì phải hoàn trả số tiền tương ứng với Giá công bố của voucher đó.
In case the customer cancels the Sale contract, the voucher must be returned to the Investor. In case the customer has used the voucher, they must refund the amount corresponding to the announced selling price of that voucher.

4.5 Điều kiện nhận quà tặng : (Condition)

Khách hàng sẽ nhận quà tặng khi hoàn thành thủ tục ký HĐMB.

Customer will receive gift when completing the procedure of signing the sale contract.

4.6 Điều khoản sử dụng : (Term of use)

- Voucher định danh theo dòng xe. Khách hàng không được dùng voucher áp dụng cho dòng xe này để mua xe của dòng xe khác.

Voucher identifies by vehicle type. Customer cannot use the voucher which are applied for this model to buy other's models.

- Voucher chỉ áp dụng cho các hợp đồng mua xe ô tô được ký với showroom hoặc đại lý phân phối của VinFast trong thời gian hiệu lực của voucher.

Voucher is only applicable for car purchase contract which is signed with showrooms or VinFast dealers within the valid time of voucher

- Mỗi xe ô tô chỉ được sử dụng 01 Voucher để thanh toán. Voucher chỉ được sử dụng 01 lần duy nhất để thanh toán đợt cuối khi nhận xe theo hợp đồng mua bán và không được sử dụng để thanh toán cho bất kỳ khoản đặt cọc nào. Voucher được dùng để thanh toán phần vốn tự có theo yêu cầu của Ngân hàng nếu khách hàng vay vốn mua xe.

Each car can use only 1 Voucher for payment. Voucher is only used once for the last payment when delivering car upon the Sale Contract and cannot be used for any deposit. Voucher is used for the equity capital required by the Bank if the Customer borrows for car loan

- Khách hàng cần ký hợp đồng mua xe với showroom, đại lý phân phối của VinFast; Thực hiện đặt cọc mua xe theo chính sách bán hàng của VinFast và đăng ký voucher còn hạn sử dụng để thanh toán lần cuối khi nhận xe.

Customer need to sign a contract to a car with showrooms or VinFast dealerships. And making the car-purchase deposit according to the VinFast's Sales Policy and register the valid voucher for the final payment upon delivery.

- Voucher không được quy đổi thành tiền mặt hoặc bất kỳ lợi ích nào khác.

Voucher cannot be exchanged for cash or any other benefits

- Voucher được phép sử dụng đồng thời với chương trình “Hỗ trợ lãi suất 2 năm” của VinFast.

Voucher can be used simultaneously with VinFast's “2 years of loan support” program.

IV. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ DUPLEX W2/CĂN HỘ VĂN PHÒNG DUPLEX W1/ PAYMENT PROGRESS

Tiến độ	Thanh toán
Ký Thỏa thuận đặt cọc “TTĐC” <i>Signing deposit Agreement</i>	100.000.000 đồng/căn
Lần 1: (Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC) <i>1st installment: Upon signing the leasing contract (Within 15 days after signing Deposit Agreement)</i>	15% giá bán (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền đóng tại TTĐC) Và 05% giá bán (chưa gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. <i>CDT trả lãi 12%/năm cho 5% giá bán (không bao gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CDT nhận được đủ khoản tiền cọc đến thời điểm CDT gửi thông</i>

Tiền độ	Thanh toán
	<i>báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này.</i>
Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>2nd installment: Within 15 days after signing contract</i>	55% giá bán (gồm thuế GTGT) <i>55% selling price (VAT included)</i>
Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐMB <i>3rd installment: Within 45 days after signing contract</i>	25% giá bán (gồm thuế GTGT) + 100% KPBT + thuế GTGT của 5% giá bán <i>25% selling price (VAT included) + 100% Maintenance fee + VAT of 5% selling price</i>
Lần 4: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp GCN quyền sở hữu hoặc khi Bên Mua tự làm thủ tục xin cấp GCN quyền sở hữu căn hộ.	05% giá bán (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB <i>05% selling price (VAT excluded) - Deduction from the Deposit Agreement to ensure the implementation of sales contract.</i>

Lưu ý: Các lần thanh toán tiếp theo (lần 3,4) nếu bị chò m tiền độ sẽ được gộp tỷ lệ thanh toán vào lần 2 tương ứng.

Trong trường hợp Khách hàng không đóng đủ tiền theo tiến độ thanh toán trên thì khoản tiền đã đóng ưu tiên chuyển vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB trước. Phần còn lại được chuyển thanh toán theo tiến độ của HĐMB.

Note: If the next payment schedule times (3,4) is over, the payment ratio will be included in the second payment respectively.

In case the Customer does not pay enough money according to the above payment progress, the paid premium will be transferred to the Deposit Agreement to ensure the implementation of Sales Contract. The remainder will be transferred to the progress of the Sale Contract.

V. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG MUA BÁN CĂN HỘ DUPLEX W2/CĂN HỘ VĂN PHÒNG DUPLEX W1/ PAYMEN PROCEDURE

Thủ tục	Thời hạn thanh toán
Ký TTĐC	Tại thời điểm đặt cọc 100.000.000 VNĐ/ căn
Ký HĐMB và Thỏa thuận đặt cọc đảm bảo thực hiện HĐMB	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 15% giá trị căn hộ (bao gồm thuế GTGT) + 5% giá bán căn hộ (không gồm thuế GTGT).

VI. TIẾN ĐỘ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN CĂN HỘ DUPLEX TÒA W2/ PAYMENT PROGRESS FOR LEASING CONTRACT OF APARTMENT DUPLEX W2

Tiền độ	Thanh toán
Ký TTĐC	100.000.000 đồng/căn
Lần 1: Ngay khi ký Hợp đồng thuê (“HĐT”) (Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC)	20% giá thuê (gồm thuế GTGT) (đã bao gồm tiền đóng tại TTĐC)

Tiến độ	Thanh toán
Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐT	55% giá thuê (gồm thuế GTGT)
Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐT	25% giá thuê (gồm thuế GTGT)

Lưu ý: Các lần thanh toán tiếp theo (lần 3) nếu bị chò m tiến độ sẽ được gộp tỷ lệ thanh toán vào lần 2 tương ứng

Note: If the next payment schedule times (3) is over, the payment ratio will be included in the second payment respectively

VII. THỦ TỤC KÝ HỢP ĐỒNG THUÊ DÀI HẠN CĂN HỘ DUPLEX TÒA W2/ PAYMENT PROCEDURE

Thủ tục	Thời hạn thanh toán
Ký TTĐC	Tại thời điểm đặt cọc 100.000.000 VNĐ/ căn
Ký HĐT	Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký TTĐC và thanh toán đủ 20% giá thuê (bao gồm thuế GTGT)

CHƯƠNG TRÌNH ƯU ĐÃI TỪ CHỦ ĐẦU TƯ DÀNH CHO KHÁCH HÀNG CÓ NHU CẦU VAY VỐN NGÂN HÀNG THANH TOÁN CĂN HỘ DUPLEX W2/CĂN HỘ VĂN PHÒNG DUPLEX W1

I. Chương trình ưu đãi dành cho khách hàng vay vốn lên tới 70% giá bán (gồm thuế GTGT)+KPBT, CĐT hỗ trợ lãi suất lên tới 65% giá bán (gồm thuế GTGT) (Không áp dụng cho khách nước ngoài ký HĐ thuê dài hạn)

1. Chính sách

Chính sách	Chi tiết
Mức dư nợ vay	Lên tới 70% giá bán (đã gồm thuế GTGT)+KPBT
Mức dư nợ được CĐT HTLS	65% giá bán (đã gồm thuế GTGT)
Lãi suất và thời gian hỗ trợ vay vốn/	Lãi suất 0% kể từ ngày giải ngân đến hết ngày 30/09/2022
Ấn hạn nợ gốc (<i>kể từ ngày giải ngân đầu tiên của ngân hàng</i>)	Trong thời gian Hỗ trợ Lãi suất
Phí trả nợ trước hạn trong thời gian HTLS /	0%

2. Tiến độ giải ngân Hợp đồng mua bán

Tiến độ	Thanh toán dành cho khách hàng VVNH		
	Khách giải ngân	Ngân hàng giải ngân	Ghi chú
Lần 1: Ngay khi ký HĐMB	15% giá bán (gồm thuế GTGT) (bao gồm tiền đóng tại TTĐC)		

Tiền độ	Thanh toán dành cho khách hàng VVNH		
	Khách giải ngân	Ngân hàng giải ngân	Ghi chú
	Và 05% giá bán (chưa gồm thuế GTGT) vào TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB. CĐT trả lãi 12%/năm cho 5% giá bán (không bao gồm thuế GTGT) theo TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB từ ngày CĐT nhận được đủ khoản tiền cọc đến thời điểm CĐT gửi thông báo nhận GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi KH tự làm thủ tục cấp GCN. KH cá nhân chịu thuế TNCN cho phần lãi này.		
Lần 2: Trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký HĐMB		65% giá bán (gồm thuế GTGT)	CĐT thanh toán toàn bộ lãi vay theo mục I.1
Lần 3: Theo thông báo bàn giao trong vòng 45 ngày kể từ ngày ký HĐMB	10% giá bán (gồm thuế GTGT) + 05% thuế GTGT	05% giá bán (gồm thuế GTGT) + 100% KPBT (2% giá bán)	CĐT KHÔNG HTLS cho phần Giải ngân này. Đối với KPBT sẽ theo chính sách của từng ngân hàng
Lần 4: Theo thông báo của Bên Bán khi Căn hộ được cấp GCN quyền sở hữu căn hộ hoặc khi Bên Mua tự nguyện làm thủ tục xin cấp GCN quyền sở hữu Căn hộ.	05% giá bán (không gồm thuế GTGT) – Khấu trừ từ giá trị TTĐC đảm bảo thực hiện HĐMB		

Lưu ý

- Trong mọi trường hợp Chủ Đầu tư chỉ hỗ trợ lãi suất trong thời gian hỗ trợ lãi suất đối với các khách hàng đáp ứng đủ điều kiện vay vốn, hoàn thành đầy đủ các thủ tục theo quy định của Ngân hàng do Chủ Đầu tư chỉ định.
- Trường hợp khách hàng đã vay vốn ngân hàng và giải ngân theo CSBH, các khoản vốn tự có sẽ không được tính lãi thanh toán sớm.